迴夢曲

杜紅。

另外還有一個人對於那工頭嘴裏吐出的傲慢命令，也感到憤怒，拒絕移動，但是，大多數人因爲各自各的心事，都走掉了。

有兩個月之久，牛車每天成羣結隊載運中磚瓦，石塊，冰泥，洋鐵皮，起線鐵板，粗細繩索，附近幾個村莊磚瓦窰一直忙着燒磚。但是它們的產量不夠，牛車還要上更遠的地方，裝滿着磚塊，灰塵撲撲地運回來，白天黑夜，婦人們搓捻着繩子，她們不給搓出多少條都能賣掉，作買賣的把它賣給工人，都漸漸富有起來，這些人也得趁價錢，他們有的等天就賺伍十塊那怕收成好的季節，我們也很少人能賺這麼多。

他們買起東西漫無節制，米，蔬菜，蛋錢，地瓜，水果樣樣都要，在操場周圍，他們蓋起小屋，因爲沒有別的地方，他們把老婆孩子帶來住在裏面，形成壹個他們自己的社會，夜間，我們看見他們的火光，白天我們聽見他們的喧嚷，大聲的，不歇，，鏗鏗鏘鏘，叮叮噹噹，卡搭，卡搭，有時他們爲要將壹根沉重的橫樑按上去，或是將壹大疊洋鐵皮抬上屋上去，就唱起歌來壯壯力氣。

後來有一天，大廈完工，工人們全部走掉，他們的傢具什物全部帶走了，只剩下空空的小屋留在那裡，一時間很安靜，在這罕有的寂靜中，大家都担心，不知道再發生些甚麼情形，一星期過去，又是一星期，我再忙記了恐懼，走遍那座大廈，到處張望，看看裝好的大桶和穹窿簡，終於，好奇心漸漸消失，我們又恢復田裏和家中的老工作。

做買賣的當中，有些人對於他們的走感到可惜——這些人曾經抬高價格，賺了很多錢，我并不，他們給我們的村莊帶來喧擾，佔去我們孩子遊玩的操場，抬高了物價，他們走掉，我毫不惋惜。

「他們會回來的，」我的丈夫沙城說，「也許換來另壹批，他們呆在這兒，汝賣南瓜和蔬菜給他們，不是比以前賺的錢多嗎？」

「是的，」我說，因爲我確是賺了，「可是樣樣的東西都漲了價，我用這點錢買到甚麼？白糖，地瓜，或酥油，自從他們來了以後，我們就沒有嘗到過，他們呆長下去，甚麼都吃不着了。」

「雖然這樣，」沙城說，「他們要回來的，你總該相信他們決不會那麼大事在這兒蓋上一座房子空着的，所以，這是受了吧，」

（十九）

癌是否絕症？

（王家駿）壹式〇

四 通常所見的癌症

如果陰戶裏有奇癢的灼熱的感覺，用平常的方法治療不癒的話，就應該懷疑是否得了癌病。假若治療得宜，可以得到良好的效果，可惜許多人並不注意到，病人往往遲延到嚴重階段，癌腫已經開始蔓延時才醫治，已經太遲了。

本病蔓延最初先侵及膀胱，再到子宮，甚至可波及到腎臟，如果已侵及第二器官，治癒的希望就退微了。

四、淋巴癌

全身淋巴結很多，分散在身體各部。淋巴癌多見於頸部淋巴結中，頸部出現多個腫塊，漸漸增大，其後腋窩部、大腿根部淋巴結亦腫起。身體內部如胸腔內、腹腔內淋巴結亦腫大，可造成壓迫食管、氣管或胆管、血管等，引起各種不同的症狀。病人一般全身情況不好，有時發熱，蒼白。到了後期，往往出現頸部或腋窩部腫脹，連成一片，最後甚至出現潰爛。

五、骨肉癌。

它的名字是「瘤」，但實際上，性質與癌無異。

本病多見於青年和兒童。

溫哥華 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-8812
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

香港高陞老餅家
中秋月餅
雙黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月 玫瑰豆沙月
美麗豬仔籠餅

雅慈油漆裝修公司
住家電話 八七六·式六式八 午間電話 式五四·壹四式三轉
房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理水渠當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址十壹街西叁叁六號

那華斯高沙銀行
辦理眷屬來加的款項
辦理眷屬來加共享加拿大的生活，豈不是人人所欲想乎？其辦法如後，利用那華斯高沙銀行的(個人保證金計劃)，以儲蓄眷屬來加旅費。第一步驟計劃，指定目標若干，僅領分五十期每月存款，達至尾期可得回全部款項兼現最紅利，由開始便例如人壽保險而不須檢驗體魄，且無例外費用。那華斯高沙銀行，(個人保證金計劃)乃是穩固且無憂慮的辦法，以保證人生最重要的事務。
那華斯高沙銀行的個人保證金計劃，乃本行的七十多項服務之一。
(PSP-1-68)
Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

香港九龍黃大仙財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代禀神求簽詳解答
電話 255-8874 司理人黃植蛙啓
719 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

A&B HOME REPAIRS
Phone 879-9080
緊急修理水喉廿四小時隨時應命
兼修理天面、屋簷水溝、圍墻、修理門廊，三合土工程，工作精良，價錢克己。

民國五十八年宛城民治黨職員表
主委 林洪昌 李普榮
書記 周瑞仕 蔡冠許
外交 黃榮才 陳袞裳
財政 陳袞裳 李普榮
監察 袁國偉 陳允拯
核數 袁榮鉅 周瑞仕
評議 全體黨員

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032
新到
冬瓜仔 紅芽芋仔
鮮蓮藕 唐山生羌
鮮馬蹄 芒菓軟糖
白兎糖 天府花生
哮喘丸 李錦記咸蝦
白瓜子 胎盤糖衣片
黑瓜子 高陞猪仔籠餅
每逢星期式猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

你的公債券應被焚燬嗎？
你的大廈可有眞實的火災盜賊保險嗎？最穩固地方莫如將你所有之貴重物如公債票蔘桃紙及屋契等放在滿地可銀行之保險箱每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極之廉平，請即與本行接洽，切勿遲遲，以免悔恨。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
經理 馬國材
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

片打實業公司
聯租收代 揭按屋房 賣買業實 燒燙禮各 證代號本
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3405 梁一强 FA 5-1844 黃錫慧 277-5841
梁鐵武 325-3757
梁春廣 266-8702
梁春廣 266-8702
商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文
▲喜士定東街紅毛坭磚一連四間舖面十五年新平賣三萬四千元（梁鐵武）
▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五百元（梁鐵武）
▲屋列治四年新屋名貴大方土地有冷藏室及睡房取價四萬七千五百元（黃國慧楨）
▲喜士定近乃磨街西人舖主西餐館裝璜華瑰有燒酒會者加賣唐餐牛扒更好全價二萬三千二百五（梁岳雄）
▲喜士定東街尾近非沙大學兩年新屋街角屋位置三個睡房兩個坐廁同在登層大屋取價三萬四千九百元（梁春廣）
▲北雲哥華菓舖每月生意壹萬七千七百元無競爭好架撐店主要休息平賣式萬三千元（梁鐵武）
▲西區街角式十八組鋼根三合土稻文樓每年入息三萬四千元取價三十萬（梁一强）
▲近大學頓巴區五年新九間舖面二十組一個睡房稻文街角位置年租叁萬九千式百元取價式十七萬五千元（梁一强）
▲商業區地段位于二十二街東式千九百號東南街角地闊一百七十尺全價六萬六千元（梁春廣）
▲魯拔街夾廿九街街角四間舖面四組辦公室兩層樓六年新全價七萬元（梁岳雄）
▲本號代理人壽火險房屋汽車盜物等各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一·三七一二
星期美點 羊城味道 經濟時菜 猶太價錢
營業時間：每天至下午八時

美寶
女界美容院
喜士定街東九號樓上
電話：六八六·三八六四·五一
工夫老手 髮型最新
電話預約 保證滿意

馬君寰
專上門修理雪櫃洗衣機乾衣機電爐具政府牌照
優待僑胞收費特廉 電三式七式八六七 成三式五〇五式七

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼安當 大菜小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富 價錢克己服務 周到遠近聞名 華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮住宅 255-3814

袁日光
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656
裝修旅店殯館房屋 改造華麗設計佈置 免費估價屋宇圖則 大小工程取價公平 僑胞光顧一律權迎

林普安接運貨物行李
代辦往碼頭寄貨，取貨手續，價錢相宜
電話：874-7072
李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行李
日間電話：684-2141
住宅電話：254-3063

亞省卡城 筷子食品有限公司
No. 9 PARDALE CRESCENT, N. W
CALGARY 42, ALBERTA
本號發行 自製新鮮
云吞皮 云吞麵
春卷皮 乾炸麵
芽菜 代售
竹笋 芝蔴 豉油
麵粉 靚米
歡迎外埠惠顧
電話：式八三、六六壹壹

僑益書局
片打街東二七六號
276 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.
電話：六八八·五九壹式
雜誌畫報 壹律特價
長期購戶 另有優待
圖書租賃 歡迎參觀
歡迎外埠 僑胞來信 詢問辦法

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424 7576
Edmonton, Alberta, Canada
黃智理髮室
本號最近辦到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，租國唱片十式寸三元式角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。
本號爲台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525
有香港名師做特別小菜
有南北美點
有僑胞服務
有享口福
有打牙祭